

Subskription!

Subskription!

Wir eröffnen hierdurch die **Subskription** auf das in
Vorbereitung befindliche **dreisprachige Handwörterbuch**

Gebräuchliche Fachausdrücke in Handel und Werbung

*Termes spéciaux de la distribution et de la publicité — Terms commonly used for
distribution and advertising*

deutsch · englisch · französisch - französisch · englisch · deutsch - englisch · französisch · deutsch

Herausgegeben von der

Internationalen Handelskammer

384 Seiten im Taschenformat 10×15 cm in flexiblem Leinen gebunden Subskriptionspreis RM 6.- (sfr. 10.-)
Vorzugspreis für Mitglieder der Internationalen Handelskammer gem. § 11, 1 VO. nur RM 3.60 (sfr. 6.-)

Handel und Werbung auf internationalem Gebiet entbehren seit langem ein Handwörterbuch, das zuverlässig
Fachausdrücke der eigenen Sprache in fremde Sprachen überträgt und umgekehrt Ausdrücke der fremden
Sprachen in die eigene.

Die **Internationale Handelskammer** hat es unter-
nommen, aus den Erfahrungen der Praxis heraus
die Fachausdrücke für den Gebrauch der inter-
national arbeitenden Wirtschaft sinngemäß zu
übertragen und in den drei Sprachen gegenüber-
zustellen. Damit ist **wirkliche Hilfe** für die be-
teiligten **Wirtschaftskreise** gewährleistet. Das
Wörterbuch erlaubt dem Wirtschaftler bei der

Vorbereitung und dem **Abschluß seiner Auslands-
geschäfte** Mißverständnisse und Schwierigkeiten zu
vermeiden; er kann sich zugleich mit den Gedanken-
gängen und Gebräuchen seiner Geschäftsfreunde
und Konkurrenten im Ausland vertraut machen.
Aber auch der **Wissenschaft**, dem Gelehrten wie
dem Studenten, hilft das Buch; es erleichtert zu-
dem die Pflege der Beziehungen von Land zu Land.

Dieses „**Verzeichnis gleichwertiger Fachausdrücke**“ füllt somit eine Lücke aus; es dient

*dem Kleinhändler, dem Großhändler und dem
Erzeuger, sowohl bei dem Warenvertrieb als
auch bei der Werbung,
den Werbefachleuten, auch bei der Werbung in
Kino und Radio,
den Zeitungen, Druckern und Verlegern sowie*

*allen Einrichtungen in Staat und Wissenschaft,
die sich mit den Problemen des Handels und
der Werbung befassen, z. B. Handelshochschulen,
Bibliotheken, Seminare, Kaufmännische Fort-
bildungsanstalten, Wirtschaftsorganisationen und
Behörden.*

Die Ausführung im **Taschenformat** mit **flexiblem Einband** bietet die Möglichkeit, sich des neuen Hand-
wörterbuches auch bei Verhandlungen zu bedienen, es überhaupt dauernd bei sich zu haben.

Werbemittel: Vierseitiger Prospekt Din A 5 (quer) kostenlos; auf Wunsch auch Prospekte in franzö-
sischer und englischer Sprache.

Firmen, die sich für das neue Handwörterbuch einsetzen wollen, bitten wir, sich mit uns in Verbin-
dung zu setzen.

Ⓢ Vorzugsangebot siehe Bestellzettel! Ⓢ

Verlag für Recht und Gesellschaft A.-G., Basel

Auslieferung für Deutschland durch R. Heublein, Leipzig